



Puzzle Insole®

USA/GB	Indication
	<p><b>Little toe module (slender)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Tailor's Bunion (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Jones Fracture (Puzzle module ends at the Lisfranc's joint line)</li> </ul> <p><b>Great toe module (big)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; MTPI-Arthrodesis</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- and Akin-Osteotomy</li> <li>&gt; Closing- and Opening-Wedge-Osteotomy</li> <li>&gt; Crescentic-Osteotomie</li> <li>&gt; Lapidus-Arthrodesis (TMT1-Arthrodesis)</li> <li>&gt; Youngswick-Osteotomy (Puzzle module ends at Cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Centerpiece</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- and /or Helal-Osteotomie I – IV</li> <li>&gt; Morton's Neuroma</li> <li>&gt; Hammer toe Procedures</li> <li>&gt; PIP- / DIP-Arthrodesis</li> <li>&gt; Metatarsal Fractures II – IV and PIP Arthrodesis</li> <li>&gt; Shortening-Osteotomies Metatarsals II – IV (Puzzle module ends at the proximal end of Metatarsals II – IV)</li> </ul>

**Contraindication**

> Open fractures

**Technical data**

> compatible with MedSurg™

**Size:**  
> seven sizes available  
> right and left fit

**Material:**  
Both EVA-foam soles in black and blue only differ in grade of shore-stiffness. The blue sole features less shore-stiffness than the black sole.

**Maintenance:**  
The product requires no maintenance.

**Cleaning instructions**

The soles can be cleaned with warm water and soap or regular disinfectants.

D	Indikation
	<p><b>Kleinzehenmodul (schmal)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Schneiderballen (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Jones-Fraktur (Puzzle-Modul reicht bis Lisfranc Gelenkreihe)</li> </ul> <p><b>Großzehenmodul (breit)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; MPG- und GZGG-Arthrodesis</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- und Akin-Osteotomie</li> <li>&gt; Closing- und Opening-Wedge</li> <li>&gt; Quer- und Pendel-Osteotomie</li> <li>&gt; Lapidus-Arthrodesis (TMT1-Arthrodesis)</li> <li>&gt; Youngswick-Osteotomie (Puzzle-Modul reicht bis Cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Mittelmodul</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- und /oder Helal-Osteotomie I – IV</li> <li>&gt; Morton Neurom</li> <li>&gt; Hammerzehl-Korrektur</li> <li>&gt; PIP- / DIP-Arthrodesis</li> <li>&gt; Os Metatarsalis Frakturen II – IV</li> <li>&gt; Verkürzungs-Osteotomie der Os Metatarsalia II – IV (Puzzle-Modul reicht bis proximales Ende der Metatarsalia II – IV)</li> </ul>

**Kontraindikation**

> Offene Frakturen

**Technische Daten**

> kompatibel mit MedSurg™

**Größe:**  
> in sieben Größen erhältlich  
> rechts und links tragbar

**Materialien:**  
Die beiden Sohlen aus EVA-Schaumstoff in schwarz und blau unterscheiden sich lediglich durch die Shore-Härten. Die blaue Sohle besitzt eine geringere Shore-Härte als die schwarze Sohle.

**Wartung:**  
Das Produkt ist wartungsfrei.

**Reinigungshinweise**

Die Sohlen können mit lauwarmem Wasser und Seife oder mit handelsüblichen Desinfektionsmitteln gereinigt werden.

E	Indicación
	<p><b>Módulo del dedo pequeño (estrecho)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Dedo de martillo (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Fractura de Jones (Módulo Puzzle va hacia la línea de articulaciones de Lisfranc)</li> </ul> <p><b>Módulo del dedo gordo (grande)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; MTP Arthrodesis</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- y Akin-Osteotomía</li> <li>&gt; Closing- et Opening-Wedge</li> <li>&gt; Osteotomía semilunar</li> <li>&gt; Lapidus Arthrodesis (TMT1-Arthrodesis)</li> <li>&gt; Youngswick-Osteotomía (Módulo Puzzle va hacia Cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Módulo central</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- y /o Helal-Osteotomía I – IV</li> <li>&gt; Morton Neuroma</li> <li>&gt; Corrección de juanetes</li> <li>&gt; PIP- / DIP-Arthrodesis</li> <li>&gt; Huesos metatarsianos-fracturas II – IV</li> <li>&gt; Osteotomía para acortar los huesos metatarsianos II – IV (Módulo Puzzle va hacia el próximo fin de los huesos metatarsianos II – IV)</li> </ul>

**Contraindicación**

> Heridas abiertas

**Datos técnicos**

> compatible con MedSurg™

**Tamaños:**  
> disponible en siete tamaños  
> de uso derecho y izquierdo

**Material:**  
Ambas plantillas de espuma EVA de color negro y azul varían solamente por la dureza Shore. La plantilla azul tiene una dureza Shore menor que la plantilla negra.

**Mantenimiento:**  
Este producto no necesita mantenimiento.

**Instrucciones de limpieza**

Las plantillas pueden lavarse con agua tibia y jabón o limpiarse con desinfectantes normales.

F	Indication
	<p><b>Module du petit orteil (effilé)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Dignon du tailleur (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Fracture de Jones (Module Puzzle va jusqu'à la lignée des articulations de Lisfranc)</li> </ul> <p><b>Module du grand orteil (gros)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Premier métatarsien-phalangienne (MTP) Arthrodesis</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- et Akin-Ostéotomie</li> <li>&gt; Closing- et Opening-Wedge</li> <li>&gt; Ostéotomie du Croissant-Rouge</li> <li>&gt; Lapidus-Arthrodesis (TMT1-Arthrodesis)</li> <li>&gt; Youngswick-Ostéotomie (Module Puzzle va jusqu'à Cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Module central</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- et /ou Helal-Ostéotomie I – IV</li> <li>&gt; Morton Neuroma</li> <li>&gt; Orteil en marteau-correction</li> <li>&gt; PIP- / DIP-Arthrodesis</li> <li>&gt; Os métatarsales-Fractures II – IV</li> <li>&gt; Ostéotomie pour raccourcir des os métatarsales II – IV (Module Puzzle va jusqu'au fin des os métatarsales II – IV)</li> </ul>

**Contre-indication**

> Fractures ouvertes

**Dates techniques**

> compatible avec MedSurg™

**Taille:**  
> disponible en sept tailles  
> portable à droite et à gauche

**Matériau:**  
Les deux semelles à mousse en EVA en couleur noire et bleue diffèrent seulement par dureté Shore. La semelle bleue a une dureté Shore plus faible que la semelle noire.

**Entretien:**  
Le produit ne demande pas d'entretien.

**Nettoyage**

Les semelles peut être nettoyées avec de l'eau tiède et du savon ou avec les désinfectants habituels.

I	Indicazioni
	<p><b>Modulo per il mignolo (stretto)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Bunionette (Digitus superductus)</li> <li>&gt; Frattura di Jones (Modulo del Puzzle va fino alla linea della articolazione Lisfranc)</li> </ul> <p><b>Modulo per l'alluce (largo)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Artrodesi della articolazione del metapiede e della articolazione basale dell'alluce</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- e Akin-Osteotomia</li> <li>&gt; Closing- e opening wedge</li> <li>&gt; Osteotomia trasversale e Dometype Osteotomia</li> <li>&gt; Lapidus-Arthrodesi</li> <li>&gt; Youngswick-Osteotomia (Puzzle va fino a Os Cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Modulo intermediale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Osteotomia Weil e /o Helal: I – IV</li> <li>&gt; Morton Neuroma</li> <li>&gt; Correzione del dito a martello</li> <li>&gt; Artrodesi PIP / DIP</li> <li>&gt; Fratture dell'Osso Metatarsale II – IV</li> <li>&gt; Osteotomia per accorciamenti dell'Osso Metatarsale II – IV (Modulo Puzzle va alla fine prossimale dell'Osso Metatarsale II – IV)</li> </ul>

**Controindicazioni**

> Fratture aperte

**Dati tecnici**

> compatibile con MedSurg™

**Misura:**  
> disponibile in sette misure  
> portabile destra e sinistra

**Materiali:**  
Entrambi le soles in gomma piuma-EVA nera e blu si differenziano solo per la durezza di Shore. La blu è meno dura della nera.

**Manutenzione:**  
Il prodotto non richiede manutenzione.

**Istruzioni per il lavaggio**

Le soles possono essere pulite con acqua tiepida e sapone o con disinfettante d'uso commerciale.

P	Prescrição
	<p><b>Módulo de dedos pequenos do pé (estreito)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Digitus Superductus</li> <li>&gt; Fractura-Jones (Puzzle-módulo atinge até articulação-Lisfranc)</li> </ul> <p><b>Módulo de dedos grandes do pé (largo)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; MPG- e GZGG-arthrodese</li> <li>&gt; Austin-, Scarf- e Akin-osteotomia</li> <li>&gt; Closing- e Opening-Wedge</li> <li>&gt; Transversal e pêndulo-osteotomia</li> <li>&gt; Lapidus-arthrodese (TMT1-arthrodese)</li> <li>&gt; Yongswick-osteotomia (Módulo-Puzzle suficiente até cuneiforme I)</li> </ul> <p><b>Módulo médio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- e/ou Helal-osteotomia I – IV</li> <li>&gt; Morton Neurom</li> <li>&gt; Correção de «dedo martelo»</li> <li>&gt; PIP- / DIP-arthrodese</li> <li>&gt; Os metatarsale-fracturas II – IV</li> <li>&gt; Encurtamento-osteotomia dos / Os metatarsalia II – IV (Módulo-Puzzle suficiente até próximo fim da metatarsalia II – IV)</li> </ul>

**Contra-indicações**

> Fracturas abertas

**Dados técnicos**

> compatível com MedSurg™

**Tamanhos:**  
> disponível em sete tamanhos diferentes  
> utilizável à direita e à esquerda

**Materiais:**  
Ambas as solas, em preto e em azul, de espuma EVA distinguem-se apenas através da dureza-«Shore». A sola azul possui uma dureza «Shore» mais baixa que a sola preta.

**Manutenção:**  
Este produto não precisa de manutenção.

**Instruções de limpeza**

As solas podem ser limpas com água morna e com sabão ou com os produtos desinfetantes à venda.

NL	Indicatie
	<p><b>Kleine tenen module (smal)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Overlappende teen (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Jones fractuur (Puzzle-module strekt zich uit tot de lijn van Lisfranc)</li> </ul> <p><b>Grote tenen module (breed)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; artrodese van MTP-gewricht en grote-teen-basisgewricht</li> <li>&gt; Austin-, Scarf en Akin osteotomie</li> <li>&gt; Closing- und Opening-Wedge</li> <li>&gt; Laterale en slinger osteotomie</li> <li>&gt; Lapidus arthrodesis (arthrodese TMT1)</li> <li>&gt; Youngswick osteotomie (Puzzel-module strekt zich uit tot het eerste cuneiform)</li> </ul> <p><b>Centrale module</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- e/ of Helal-osteotomie I – IV</li> <li>&gt; Morton neuroma</li> <li>&gt; Hamerteen correctie</li> <li>&gt; PIP- / DIP-arthrodese</li> <li>&gt; Os metatarsale fracturen II – IV</li> <li>&gt; Verkorting osteotomie van het os metatarsale II – IV (Puzzle-modul strekt zich uit tot proximale einde van de metatarsale II – IV)</li> </ul>

**Contra indicatie**

> Open breuken

**Technische gegevens**

> compatibel met MedSurg™

**Maat:**  
> in zeven maten verkrijgbaar  
> kan links en rechts worden gedragen

**Materialen:**  
De twee zolen van EVA schuimstof in zwart en blauw verschillen alleen door de Shore hardheid. De blauwe zool heeft een lagere Shore-hardheid dan de zwarte zool.

**Onderhoud:**  
Het product is onderhoudsvrij.

**Wasinstructies**

De zolen kunnen worden gereinigd met warm water en zeep of met in de handel verkrijgbare desinfecterende middelen.

DK	Indikation
	<p><b>Lilltætmødul (smal)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Taylors bunion (lilletå)</li> <li>&gt; Jones brud (puzzle-modulet når op til Lisfranc leddet)</li> </ul> <p><b>Storetætmødul (bred)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Artrodese i MCP og storetæns grundled</li> <li>&gt; Austin-, scarf- og akin-osteotomi</li> <li>&gt; Closing- og opening-wedge</li> <li>&gt; Skrå- og dome-osteotomi</li> <li>&gt; Lapidus arthrodesis (TMT1-arthrodese)</li> <li>&gt; Youngswick osteotomi (Puzzle-modulet når op til killeben I)</li> </ul> <p><b>Mellemmodul</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil's og /eller Helal's osteotomi I – IV</li> <li>&gt; Morton neurom</li> <li>&gt; Hamertå korrektur</li> <li>&gt; PIP- / DIP-arthrodese</li> <li>&gt; Ossa metatarsale frakturer II – IV</li> <li>&gt; Forkortelsesosteotomi af ossa metatarsalia II – IV (Puzzle-modul når op til den proksimale ende af metatarsalia II – IV)</li> </ul>

**Kontraindikation**

> Åbne frakturer

**Tekniske data**

> kan bruges sammen med MedSurg™

**Størrelse:**  
> fås i syv størrelser  
> kan bruges på venstre og højre fod

**Materialer:**  
De to såler af EVA skumstof i sort og blå skelner sig kun i shore-hårdheden. Den blå sål har en ringere shore-hårdhed end den sorte sål.

**Vedligeholdelse:**  
Produktet er vedligeholdelsesfrit.

**Rengøringshenvisning**

Sålerne kan vaskes med lunken vand og sæbe eller med et gængs desinfektionsmiddel.

TR	Endekasyon
	<p><b>Küçük ayak parmakları modülü (dar)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Bunionette (digitus superductus)</li> <li>&gt; Jones kırığı (Puzzle modülü Lisfranc eklem serisini kadar uzanır)</li> </ul> <p><b>Büyük ayak parmakları modülü (geniş)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Articulaciones metacarpophalangeae ve articulatio metatarsophalangealis artrodez</li> <li>&gt; Austin-, scarf- ve Akin-Osteotomi</li> <li>&gt; Closing- ve Opening-Wedge</li> <li>&gt; Çapraz ve zakrıkça osteotomi</li> <li>&gt; Lapidus artrodez (TMT1 artrodez)</li> <li>&gt; Youngswick osteotomi (Puzzle modülü cuneiforme I'e kadar uzanır)</li> </ul> <p><b>Orta modül</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Weil- ve / veya Helal-Osteotomi I – IV</li> <li>&gt; Morton Neurom</li> <li>&gt; Kıvrık ayak başparmağı düzeltme</li> <li>&gt; PIP- / DIP-artrodez</li> <li>&gt; Os metatarsal kemik kırıkları II – IV</li> <li>&gt; Ukoracivayuşa osteotomiy metatarsalnoy kosti II – IV (Puzzle modül metatars proksimal sonuna kadar uzanır)</li> </ul>

**Kontrendikasyon**

> Açık kırık

**Teknik veriler**

> MedSurg™ ile uyumlu

**Boy:**  
> yedi boyutu mevcuttur  
> sağ ve sol giyilebilir

**Malzemele:**  
EVA köpüğünden bulunan iki siyah ve mavi taban sadece shore sertliğinden fark eder. Mavi tabanın siyah tabandan daha düşük bir shore sertliği vardır.

**Bakım:**  
Ürün bakım gerektirmez.

**Temizleme notları**

Tabanlar sıcak su ve sabunla ya da piyasada satılan dezenfektanlar ile temizlenebilir.

RUS	Показания
	<p><b>Модуль мизинца (узкий)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Сверхлежачий палец (Digitus Superductus)</li> <li>&gt; Перелом пятой плюсневой кости (перелом Джонса) (модуля хватает до сустава Лисфранка)</li> </ul> <p><b>Модуль большого пальца (широкий)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Артроdez в области плюснефалангового и основного сустава большого пальца</li> <li>&gt; Osteotomia Остина, Скарфа и Акина</li> <li>&gt; Открытая и закрытая остеотомия</li> <li>&gt; Поперечная и клиновидная остеотомия</li> <li>&gt; Артроdez Лапидуса (TMT1-артроdez)</li> <li>&gt; Шевронная остеотомия (модуля хватает до клиновидной кости I)</li> </ul> <p><b>Средний модуль</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Osteotomia Вайля и / или Хелала I – IV</li> <li>&gt; Метатарзалгия</li> <li>&gt; Коррекция молоткообразных пальцев стопы</li> <li>&gt; Артроdez проксимального межфалангового сустава</li> <li>&gt; Переломы метатарзальной кости II – IV</li> <li>&gt; Укорачивающая остеотомия метатарзальной кости II – IV (модуля хватает до проксимального конца метатарзальной кости II – IV)</li> </ul>

**Противопоказания**

> Открытые переломы

**Технические данные**

> сочетается с MedSurg™

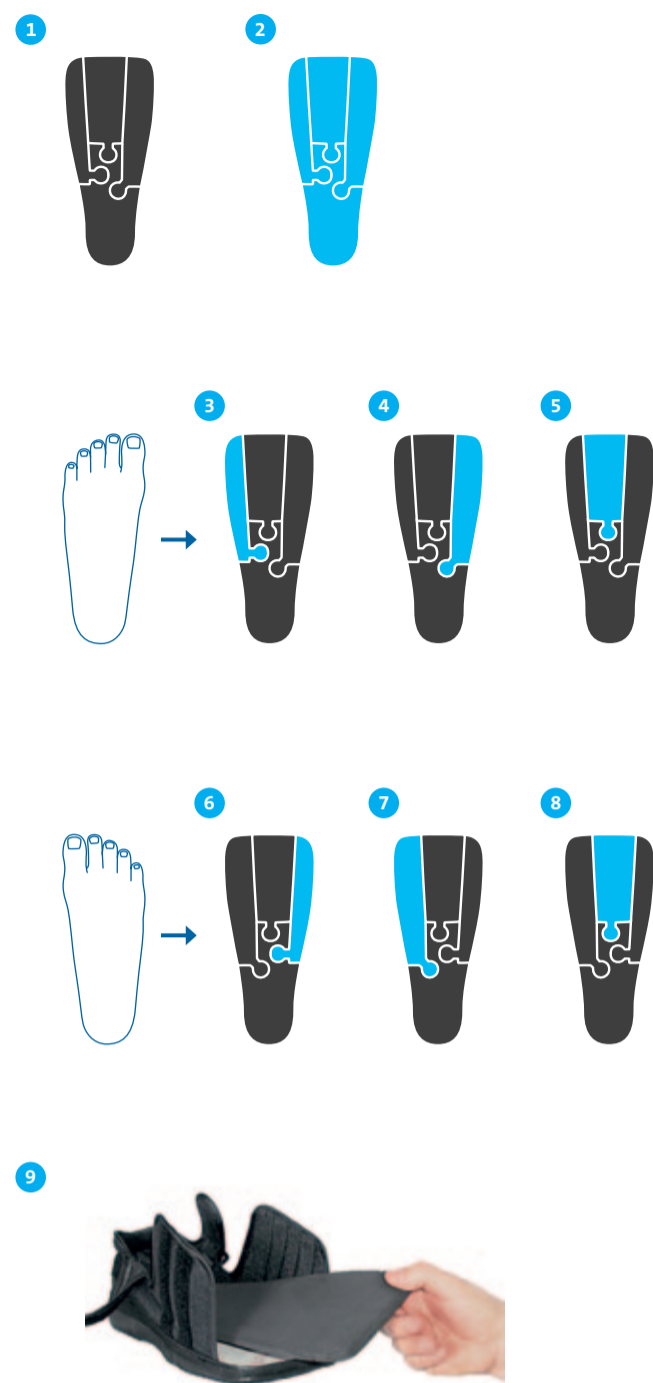
**Размер:**  
> имеются семь размеров  
> возможно ношение справа и слева

**Материалы:**  
Обе стельки из поролонa EVA черного и синего цвета отличаются только жесткостью по Шору. Синяя стелька имеет меньшую жесткость по Шору, чем черная стелька.

**Обслуживание:**  
Изделие не требует обслуживания.

**Указания по очистке**

Стельки можно мыть с мылом в теплой воде или очищать имеющимися в продаже средствами дезинфекции.

**Puzzle Insole®**  
Modular Insole

The modular insole was developed for plantar pressure redistribution with specific use after forefoot- and midfoot-operations. By simply replacing the interchangeable modules, the patient can achieve the perfect pressure distribution for each indication. Additional pressure relief of up to 22% in the front area is effected by the wedge-shaped sole that tapers toward the heel.

**Recommendations for use:**

1. The black sole (fig. 1) serves as carrier model. The modules of the blue sole (less shore-stiffness, fig. 2) are used for multi-indication pressure distribution.
2. Insert a blue module (slender, big and /or medium) into the black carrier sole where the effect of pressure relief is focused on.

**Possible combinations for the left foot:**

- > Little toe module (slender), (fig. 3)
- > Great toe module (big), (fig. 4)
- > Centerpiece (fig. 5)

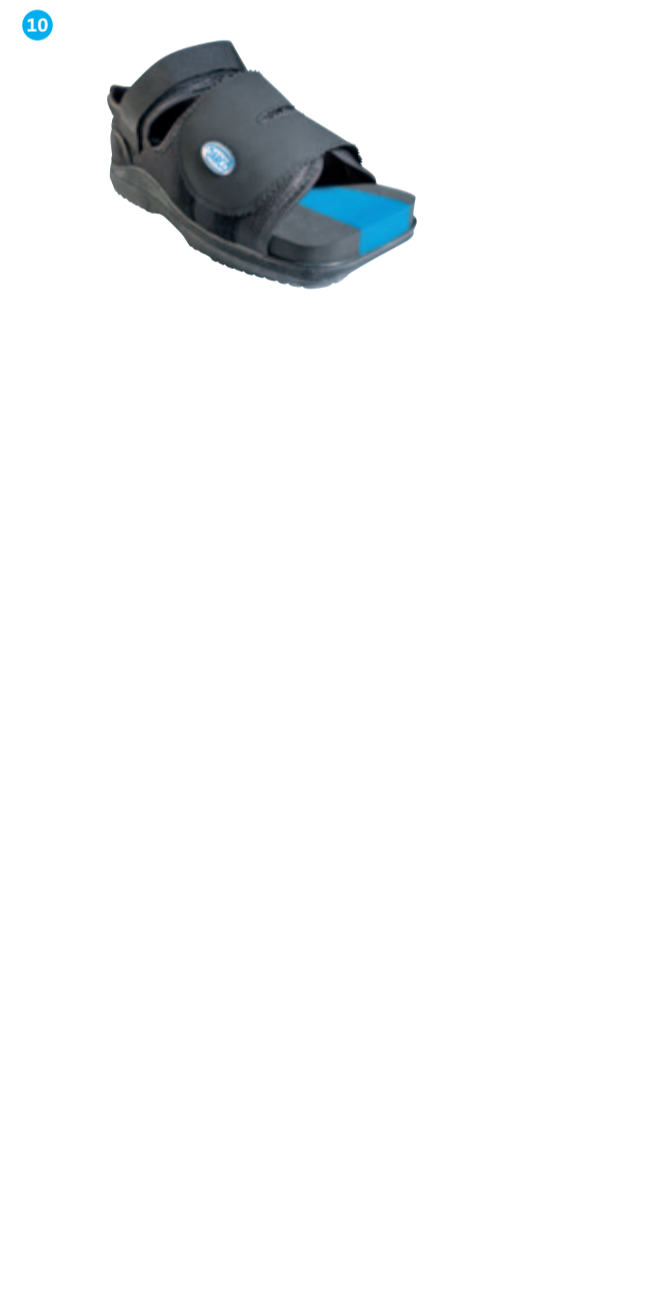
**Possible combinations for the right foot:**

- > Little toe module (slender), (fig. 6)
- > Great toe module (big), (fig. 7)
- > Centerpiece (fig. 8)

3. Remove the original sole from the shoe. (fig. 9)
4. Reinsert the adjusted Puzzle Insole® into the shoe. (fig. 10)  
Ready to go.

**Caution**

- > The modular insole fits the right and left foot equally. Please ensure correct application!
- > The sole has to always include all parts (4 parts) for achieving selective off-loading. Do not use if one module is missing.
- > It is recommended to wear bandages or socks.

**P Instruções de utilização****Puzzle Insole®**  
Sola interior modular

A sola interior modular foi desenvolvida para distribuir a pressão plantar e é utilizada especialmente depois de operações do pé (frente e centro). O uso fácil e substituível dos módulos permite ao paciente uma optimização da distribuição da pressão dependente da indicação. Um alívio adicional da pressão de 22% na parte da frente do pé, é adquirida através da sola em forma de cunha, que na parte do calcanhar, claramente se torna mais fina.

**Conselhos de utilização:**

1. A sola preta (imagem 1) utiliza-se como modelo suportador. Os módulos da sola azul (mínima «shore»-dureza, imagem 2) são utilizados para alívio da pressão dependente da indicação.
2. Coloque um módulo azul (estreito, largo e /ou médio) na sola preta suportadora, onde o alívio da pressão deve ser atingido.

**Exemplos de combinações para o pé esquerdo:**

- > módulo de dedos pequenos do pé (estreito), (imagem 3)
- > módulo de dedos grandes do pé (largo), (imagem 4)
- > módulo médio (imagem 5)

**Exemplos de combinações para o pé direito:**

- > módulo de dedos pequenos do pé (estreito), (imagem 6)
- > módulo de dedos grandes do pé (largo), (imagem 7)
- > módulo médio (imagem 8)

3. Retire a sola original do sapato. (imagem 9)
4. Coloque ajustado o Puzzle Insole®, de volta no sapato. (imagem 10)  
Pronto.

**Precações**

- > A sola interior modular é utilizável à direita e à esquerda. Por favor, tenha em atenção a utilização correcta desta!
- > A sola deve estar sempre completa (4 partes), para atingir como objectivo um alívio da pressão. Não utilize a sola quando falta um módulo.
- > O uso de ligaduras ou meias é aconselhável.

**Puzzle Insole®**  
Modulare Innensohle

Die modulare Innensohle wurde zur plantaren Druckumverteilung entwickelt und kommt speziell nach Vor- und Mittelfuß-Operationen zum Einsatz. Das einfache Austauschen der Module erlaubt eine optimale, indikationsabhängige Druckverteilung für den Patienten. Eine zusätzliche Druckentlastung von 22% im vorderen Bereich wird durch die keilförmige Sohle erreicht, die im Fersenbereich deutlich dünner wird.

**Anwendungsempfehlung:**

1. Die schwarze Sohle (Bild 1) dient als Trägermodell. Die Module der blauen Sohle (geringere Shore-Härte, Bild 2) werden zur indikationsbezogenen Druckumverteilung eingesetzt.
2. Setzen Sie ein blaues Modul (schmal, breit und /oder mittel) in die schwarze Trägersohle ein, wo die Druckentlastung erfolgen soll.

**Beispielkombinationen für den linken Fuß:**

- > Kleinzehenmodul (schmal), (Bild 3)
- > Großzehenmodul (breit), (Bild 4)
- > Mittelmodul (Bild 5)

**Beispielkombinationen für den rechten Fuß:**

- > Kleinzehenmodul (schmal), (Bild 6)
- > Großzehenmodul (breit), (Bild 7)
- > Mittelmodul (Bild 8)

3. Entfernen Sie die Original-Sohle aus dem Schuh. (Bild 9)
4. Legen Sie die angepasste Puzzle Insole® wieder in den Schuh ein. (Bild 10) Fertig.

**Vorsicht**

- > Die modulare Innensohle ist rechts und links tragbar. Achten Sie bitte auf die richtige Anwendung!
- > Die Sohle muss immer komplett ausgefüllt sein (4 Teile), um eine gezielte Druckentlastung zu erreichen. Verwenden Sie die Sohle nicht, wenn ein Modul fehlt.
- > Das Tragen von Verbandstoffen oder Socken wird empfohlen.

**NL Gebruiksaanwijzing****Puzzle Insole®**  
Modulaire binnenzool

De modulaire inlegzool is ontworpen voor de herverdeling van plantaire druk en wordt speciaal na operaties aan voor- en middenvoet gebruikt. Het makkelijke vervangen van de module maakt een optimale, van de indicatie afhankelijke, drukverdeling voor de patiënt mogelijk. Een extra drukontlasting van 22% in het voorste gedeelte wordt bereikt door de wig-vormige zool die in de hiel aanzienlijk dunner wordt.

**Gebruiksaanbeveling:**

1. De zwarte zool (afb. 1) dient als een drager model. De modules van de blauwe zool (lagere Shore hardheid, afb. 2) worden gebruikt voor de indicatie gerelateerde drukontlasting.
2. Zet een blauwe module (smal, breed en /of medium) in de zwarte zool op de plaats in, waar de drukontlasting nodig is.

**Voorbeeld combinaties voor de linker voet:**

- > Kleine teen module (smal), (afb. 3)
- > Grote teen module (breed), (afb. 4)
- > Centraal-module (afb. 5)

**Voorbeeld combinaties voor de rechter voet:**

- > Kleine teen module (smal), (afb. 6)
- > Grote teen module (breed), (afb. 7)
- > Centraal-module (afb. 8)

3. Verwijder de originele binnenzool uit de schoen. (afb. 9)
4. Plaats de op maat gemaakte Puzzle Insole® terug in de schoen. (afb. 10) Klaar.

**Waarschuwing**

- > De modulaire inlegzool is links en rechts draagbaar. Let op de juiste toepassing!
- > De zool moet altijd compleet (4 delen) worden ingevuld om een doelgerichte drukontlasting te realiseren. Gebruik de zool niet, als er een module ontbreekt.
- > Het dragen van bandages of sokken wordt aanbevolen.

**Puzzle Insole®**  
Plantilla interior modular

La plantilla interior modular se está construyendo para descargar la presión plantar y se usa en particular después de la cirugía del antepié y del mediopié. El fácil uso de cambiar los módulos permite al paciente una distribución óptima dependiendo de la indicación. Un alivio adicional de presión de 22% en la zona anterior del pie se realiza a través de la plantilla de forma de cuña que se adelgaza visiblemente hacia la zona del talón.

**Recomendaciones de uso:**

1. La plantilla negra (fig.1) sirve de portador. Los módulos de la plantilla azul (dureza Shore menor, fig. 2) se utilizan para descargar la presión dependiendo de la indicación.
2. Coloque un módulo azul (estrecho, grande y /o medio) en la plantilla portador donde la distribución de la presión debe realizarse.

**Ejemplos de combinaciones para el pie izquierdo:**

- > Módulo del dedo pequeño (estrecho), (fig. 3)
- > Módulo del dedo gordo (grande), (fig. 4)
- > Módulo central (fig. 5)

**Ejemplos de combinaciones para el pie derecha:**

- > Módulo del dedo pequeño (estrecho), (fig. 6)
- > Módulo del dedo gordo (grande), (fig. 7)
- > Módulo central (fig. 8)

3. Saque la plantilla original del zapato. (fig. 9)
4. Reinserte la plantilla Puzzle Insole® adaptada en el zapato. (fig. 10)  
Listo.

**Precaución**

- > La plantilla interior modular se puede llevar tanto en el pie derecho como en el izquierdo. Se debe prestar atención a la aplicación correcta!
- > La plantilla debe utilizarse siempre de forma completa (4 partes) para obtener una distribución selectiva. No use la plantilla si la falta algún módulo.
- > Recomendamos llevar un vendaje o un calcetín.

**DK Brugsanvisning****Puzzle Insole®**  
Modulært opbygget indvendig sål

Den modulært opbyggede indvendige sål er udviklet til en plantar trykfordeling og anvendes især efter for- og mellemfodsoperationer. Modulærene, som nemt kan udskiftes, sikrer en optimal trykfordeling hos patienten afhængigt af indikationen. Takket være den kileformede sål opnås der en ekstra trykfastning på 22% foran; sålen er tyndere udformet omkring hælen.

**Anbefalet anvendelse:**

1. Den sorte sål (figur 1) er bærermodul. Den blå såls moduler (ringere shore-hårdhed, figur 2) anvendes til en indikationsbaseret trykfastning.
2. Sæt et blåt modul (smalt, bredt og /eller mellem) ind i den sorte bæresål, det sted trykfastningen skal ske.

**Eksempel på kombinationer for den venstre fod:**

- > Lilleåtomodul (smal), (figur 3)
- > Storeåtomodul (bred), (figur 4)
- > Mellemmodul (figur 5)

**Eksempel på kombinationer for den højre fod:**

- > Lilleåtomodul (smal), (figur 6)
- > Storeåtomodul (bred), (figur 7)
- > Mellemmodul (figur 8)

3. Tag den originale sål ud af skoen. (figur 9)
4. Læg den tilpassede Puzzle Insole® ind i skoen. (figur 10) Færdig.

**OBS**

- > Den modulære indvendige sål kan bæres både til højre og til venstre. Kontrollør, om den sidder i den korrekte skål!
- > Sålen skal altid være fyldt helt op (4 dele), så trykfastningen sker målrettet. Sålen må ikke anvendes, hvis der mangler et modul.
- > Der bør bæres forbindsstoffor eller specielle strømper.

**Puzzle Insole®**  
Semelle intérieure modulaire

La semelle intérieure modulaire est développée particulièrement pour une décharge de pression et est utilisée après des opérations au pied antérieur et moyen. Le changement facile des modules permet une décharge parfaite liée aux indications spéciales pour le patient. Une décharge de pression supplémentaire de 22% pour la zone antérieure s'effectue grâce à la semelle en forme de cale que s'amincit clairement vers le talon.

**Recommandation d'utilisation:**

1. La semelle noire (fig. 1) sert du modèle porteur. Les modules de la semelle bleue (dureté Shore plus faible, fig. 2) sont utilisés pour une décharge de pression liée aux indications.
2. Insérez un module bleu (effilé, gros et /ou moyen) dans la semelle porteur noire, où la décharge sélective doit être effectuée.

**Exemples de combinaison pour le pied gauche:**

- > Module du petit orteil (effilé), (fig. 3)
- > Module du grand orteil (gros), (fig. 4)
- > Module central (fig. 5)

**Exemples de combinaison pour le pied droit:**

- > Module du petit orteil (effilé), (fig. 6)
- > Module du grand orteil (gros), (fig. 7)
- > Module central (fig. 8)

3. Enlevez la semelle originale de la chaussure. (fig. 9)
4. Réinsérez la semelle Puzzle Insole® ajustée dans la chaussure. (fig. 10)  
Prêt.

**Avertissements**

- > La semelle intérieure modulaire est portable à droite et à gauche. Faites attention à l'application correcte!
- > La semelle doit toujours être utilisée complètement (4 pièces) afin de réaliser une décharge précise. N'utilisez pas la semelle quand un module manque.
- > Conseilons de porter un bandage ou une chaussette.

**TR Kullanım uyarısı****Puzzle Insole®**  
Modüler iç taban

Modüler iç taban plantar basınç dağıtılması için tasarlanmıştır ve ön ve orta ayak operasyonlarından sonra kullanılmaktadır. Modüllerin basit değiştirilmesi hasta için optimum bir basınç endikasyon bağı dağılımı sağlar. Ön alanda %22 oranında basınç tahliye kama şeklindeki taban ile ek bir yardım elde edilir, bu topuk bölgesinde önemli ölçüde incilir.

**Kullanım için öneriler:**

1. Siyah taban (şekil 1) taşıyıcı model olarak hizmet vermektedir. Mavi tabanın (daha az shore sertlik, şekil 2) modülleri endikasyon ile ilgili basınç tahliye için kullanılır.
2. Nerede basınç tahliye gerçekleştirilecek bir mavi modülü (dar, geniş ve /veya orta) siyah taşıyıcı tabanı ekleyin.

**Sol ayak için örnek kombinasyonlar:**

- > Küçük ayak parmakları modülü (dar), (şekil 3)
- > Büyük ayak parmakları modülü (geniş), (şekil 4)
- > Orta modülü (şekil 5)

**Sağ ayak için örnek kombinasyonlar:**

- > Küçük ayak parmakları modülü (dar), (şekil 6)
- > Büyük ayak parmakları modülü (geniş), (şekil 7)
- > Orta modülü (şekil 8)

3. Ayakkabının orijinal tabanını çıkartın. (şekil 9)
4. Ayakkabının içine özel Puzzle Insole® geri takın. (şekil 10) Tamam.

**Dikkat**

- > Modüler iç taban sağ ve sol takılabilir. Lütfen doğru uygulamaya dikkat ediniz!
- > Hedeflenen bir basınç tahliye elde etmek için taban devamlı tamamen doldurulmalıdır (dört parça). Bir modül eksikse, tabanı kullanmayın.
- > Bandaj veya çorap giyilmesi tavsiye edilir.

**Puzzle Insole®**  
Soletta modulare

La soletta modulare interna si è sviluppata per la distribuzione della pressione plantare e viene specialmente impiegata dopo operazioni dell'avampiede e metapiede. Il semplice scambio dei moduli permette al paziente una ottimale distribuzione della pressione dipendentemente dalle proprie indicazioni. Un ulteriore sgravio della pressione del 22% nella zona anteriore è raggiunto con la suola a forma conuale che, nella zona del tallone, diventa chiaramente più stretta.

**Consigli d'uso:**

1. La suola nera (foto 1) serve da modello portante. I moduli della suola blu (ridotta durezza di «Shore», foto 2) vengono inseriti in rapporto alle indicazioni per lo sgravio della pressione.
2. Inserite un modulo blu (sottile, largo e /o medio) nella suola nera portante, dove volete che si effettui lo sgravio della pressione.

**Esempi di combinazioni per il piede sinistro:**

- > Modulo per il mignolo (stretto), (foto 6).
- > Modulo per l'alluce (largo), (foto 7).
- > Modulo intermediale (foto 8)

**Esempi di combinazioni per il piede destro:**

- > Togliete dalla scarpa la suola originale (foto 9).
- 4. Reinserte nella scarpa la adattata suola Puzzle Insole®. (foto 10)  
Finito.

**Attenzione**

- > La soletta modulare è portabile a destra e a sinistra. Fatte attenzione ad un corretto impiego!
- > Per raggiungere un mirato sgravio della pressione la suola deve essere sempre completata (4 pezzi). Se manca un modulo non utilizzate la suola.
- > Si consiglia di portare fasciature in stoffa o calze.

**RUS Указания по применению****Puzzle Insole®**  
Модулируемые стельки

Модулируемые стельки были разработаны для перераспределения плантарного давления и используются, в особенности, после операций на переднем или среднем отделе стопы. Простая замена модулей обеспечивает для пациента оптимальное распределение нагрузки в соответствии с показаниями. Дополнительное снятие нагрузки в 22% с переднего отдела стопы достигается за счёт клинообразной формы стельки, значительно более тонкой в пяточном отделе.

**Рекомендация по применению:**

1. Черная стелька (Рис. 1) служит основой. Модули синей стельки (с меньшей жесткостью по Шору, Рис. 2) используются для снятия нагрузки в соответствии с показаниями.
2. Вставьте синий модуль (узкий, широкий и /или средний) в черную стельку-основу в том месте, с которого должна сниматься нагрузка.

**Примеры комбинаций для левой ноги:**

- > Модуль мизинца (узкий), (Рис. 3)
- > Модуль большого пальца (широкий), (Рис. 4)
- > Средний модуль (Рис. 5)

**Примеры комбинаций для правой ноги:**

- > Модуль мизинца (узкий), (Рис. 6)
- > Модуль большого пальца (широкий), (Рис. 7)
- > Средний модуль (Рис. 8)

3. Вытащите из обуви находящуюся там стельку. (Рис. 9)
4. Вложите в обувь собранную в соответствии с требованиями стельку Puzzle Insole®. (Рис. 10) Готово.

**Осторожно**

- > Модулируемую стельку можно носить слева и справа. Следите, пожалуйста, за правильным применением!
- > Чтобы достичь желаемого снятия нагрузки, стелька должна быть всегда полностью собрана (4 части). Не используйте стельку, если в ней не хватает одного модуля.
- > Рекомендуется ношение перевязочных материалов или носков.